Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 462/2003 AL COMISIEI

din 13 martie 2003

de stabilire a normelor pentru implementarea regimului aplicabil importurilor de anumite produse din carne de porc care provin din statele ACP și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2562/98

(JO L 70, 14.3.2003, p. 8)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 1711/2006 al Comisiei din 20 noiembrie 2006	L 321	5	21.11.2006
►M2	Regulamentul (CE) nr. 1939/2006 al Comisiei din 21 decembrie 2006	L 407	161	30.12.2006

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 462/2003 AL COMISIEI

din 13 martie 2003

de stabilire a normelor pentru implementarea regimului aplicabil importurilor de anumite produse din carne de porc care provin din statele ACP și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 2562/98

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2759/75 al Consiliului din 29 octombrie 1975 privind organizarea comună a pieței în sectorul cărnii de porc ([1]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1365/2000 ([2]), în special articolele 8 și 22,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2286/2002 al Consiliului din 10 decembrie 2002 privind regimul aplicabil produselor agricole și bunurilor rezultate din prelucrarea produselor agricole care provin din statele din Africa, zona Caraibelor și Pacific (statele ACP) și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 1706/98 ([3]), în special articolul 5,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 2286/2002 pune în aplicare modificările aduse regimului importurilor din statele ACP ca urmare a Acordului de parteneriat ACP-CE semnat la Cotonou în 23 iunie 2000 ([4]). Articolul 1 alineatul (3) din regulamentul menționat introduce, pentru produsele din anexa I la acesta, un regim general de reducere a drepturilor vamale și un regim specific de reducere a drepturilor vamale în cadrul contingentelor tarifare, pentru anumite produse din anexa II la regulamentul menționat.

(2) Ca urmare a acestor noi regimuri de import ar trebui stabilite norme detaliate de aplicare pentru emiterea licențelor de import pentru produsele care beneficiază de drepturi vamale reduse. Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 2562/98 al Comisiei din 27 noiembrie 1998 de stabilire a normelor de aplicare a regimului aplicabil importurilor de anumite produse din carne de porc care provin din statele ACP și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 904/90 ([5]), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1006/2001 ([6]), ar trebui abrogat.

(3) În vederea gestionării contingentelor tarifare de import, normele generale stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1291/2000 al Comisiei din 9 iunie 2000 de stabilire a normelor comune detaliate pentru aplicarea regimului licențelor de import și export și al certificatelor de fixare în avans pentru produsele agricole ([7]), astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2299/2001 ([8]), ar trebui aplicate atunci când prezentul regulament nu prevede norme specifice.

(4) Pentru a se asigura administrarea corespunzătoare a contingentelor ar trebui solicitată o garanție pentru cererile de licențe de import și ar trebui stabilite anumite condiții cu privire la

([1]) JO L 282, 1.11.1975, p. 1.
([2]) JO L 156, 29.6.2000, p. 5.
([3]) JO L 348, 21.12.2002, p. 5.
([4]) JO L 317, 15.12.2000, p. 3.
([5]) JO L 320, 28.11.1998, p. 34.
([6]) JO L 140, 24.5.2001, p. 13.
([7]) JO L 152, 24.6.2000, p. 1.
([8]) JO L 308, 27.11.2001, p. 19.

▼B

solicitanți. De asemenea, contingentele ar trebui să fie eșalonate sistematic pe durata întregului an și ar trebui să se menționeze termenul de valabilitate al licențelor.

(5) Pentru a permite gestionarea optimă a contingentelor tarifare, prezentul regulament ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2003.

(6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a cărnii de porc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

▼M2

Articolul 1

(1) Toate importurile în Comunitate, efectuate în cadrul Regulamentului (CE) nr. 2286/2002, de produse ale căror coduri NC sunt menționate în anexa I la prezentul regulament beneficiază de drepturi vamale reduse la prezentarea unei licențe de import.

(2) Se aplică dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1291/2000 ([1]) și ale Regulamentului (CE) nr. 1301/2006 ([2]), cu excepția dispozițiilor contrare ale prezentului regulament.

(3) Cantitatea de produse care beneficiază de regimul menționat și nivelul dreptului vamal sunt stabilite în anexa I.

Articolul 2

Cantitatea stabilită în anexa I partea B este împărțită după cum urmează, în subperioade, pe parcursul perioadei de contingent tarifar de import:

— 25 % în perioada de la 1 ianuarie la 31 martie;

— 25 % în perioada de la 1 aprilie la 30 iunie;

— 25 % în perioada de la 1 iulie la 30 septembrie;

— 25 % în perioada de la 1 octombrie la 31 decembrie.

Articolul 3

(1) Fără a aduce atingere articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, unitățile de vânzare cu amănuntul sau restaurantele care își vând produsele consumatorului final nu pot beneficia de reducerea drepturilor vamale menționată la articolul 1 alineatul (1) din prezentul regulament și nu pot prezenta cereri de licență de import în acest scop.

(2) Cererea de licență de import trebuie să menționeze numai unul dintre numerele de ordine menționate în anexa I. Aceasta poate avea ca obiect mai multe produse care se încadrează la diferite coduri ale Nomenclaturii Combinate (NC); în acest caz, toate codurile NC trebuie înscrise în rubrica 16 și descrierea acestora în rubrica 15 ale cererii de licență și ale licenței.

Cererea de licență trebuie să aibă ca obiect minim o tonă și maxim 100 % din cantitatea disponibilă pentru subperioada definită la articolul 2.

([1]) JO L 152, 24.6.2000, p. 1.
([2]) JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

▼M2

Articolul 4

(1) În rubrica 8 a cererii de licență și a licenței se indică țara de origine, iar mențiunea „da” se marchează cu o cruce.

(2) Cererea de licență și licența cuprind, la rubrica 20, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea A.

(3) Licența cuprinde, la rubrica 24, una dintre mențiunile care figurează în anexa II partea B.

Articolul 5

(1) Cererea de licență trebuie depusă în decursul primelor șapte zile ale lunii care precedă fiecare subperioadă menționată la articolul 2.

Cu toate acestea, pentru perioada cuprinsă între 1 ianuarie și 31 martie 2007, cererea de licență se depune în decursul primelor cincisprezece zile ale lunii ianuarie 2007.

(2) Comisiei i se comunică de către statele membre, în termen de cel mult trei zile lucrătoare care urmează sfârșitului perioadei de depunere a cererilor, cantitatea totală solicitată pe contingent, exprimată în kilograme.

(3) Licențele sunt eliberate în cel mai scurt timp, după adoptarea unei decizii de către Comisie.

(4) Comisiei îi sunt notificate de către statele membre, înainte de sfârșitul celei de-a patra luni care urmează fiecărei perioade anuale, cantitățile puse efectiv în liberă circulație în temeiul prezentului regulament în decursul perioadei respective, per contingent, defalcate pe origine și exprimate în kilograme.

Articolul 6

(1) Licențele de import sunt valabile o sută cincizeci de zile de la data eliberării efective, în sensul articolului 23 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000.

(2) Fără a aduce atingere articolului 9 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1291/2000, transferul drepturilor care decurg din licențe sau certificate este limitat la cesionarii care îndeplinesc condițiile de eligibilitate definite la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 și la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament.

▼B

Articolul 7

Cererile de licențe de import pentru toate produsele trebuie însoțite de o garanție de 20 euro pentru fiecare 100 kilograme.

Articolul 8

Importul aferent regimului de reducere a taxelor vamale prevăzute de prezentul regulament se poate efectua numai dacă originea produselor respective este certificată de autoritățile competente ale țărilor exportatoare în conformitate cu normele de origine aplicabile produselor în cauză, în conformitate cu Protocolul nr. 1 din Acordul de parteneriat ACP-CE semnat la Cotonou la 23 iunie 2000.

▼M2

———————

▼B

Articolul 10

Regulamentul (CE) nr. 2562/98 se abrogă.

Articolul 11

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2003.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

A. Produse menționate în articolul 1 alineatul (3) și în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 2286/2002 care beneficiază de o taxă vamală redusă în afara contingentului

Cod NC	Reducerea taxei vamale (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. Produse menționate în articolul 1 alineatul (3) și în anexa II la Regulamentul (CE) nr. 2286/2002 care beneficiază de o reducere a taxelor vamale în cadrul unui contingent

Nr. de ordine	Nr. contingent	Cod NC	Reducerea taxei vamale (%)	Cantitatea anuală (tone)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		de la 0210 11 11 la 0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		de la 0210 19 10 la 0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

(1) Cu excepția fileului mignon prezentat separat.

▼B

Nr. de ordine	Nr. contingent	Cod NC	Reducerea taxei vamale (%)	Cantitatea anuală (tone)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

▼M2

ANEXA II

PARTEA A

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (2)

în limba bulgară:	Продукт с произход страните от АКТБ — Регламент (ЕО) № 2286/2002 и Регламент (ЕО) № 462/2003.
în limba spaniolă:	Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003.
în limba cehă:	Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
în limba daneză:	AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003.
în limba germană:	AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003.
în limba estonă:	AKV riikide toode — määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003.
în limba greacă:	Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
în limba engleză:	ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003.
în limba franceză:	Produit ACP — Règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003.
în limba italiană:	Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003.
în limba letonă:	ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003.
în limba lituaniană:	AKR produktas — Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003.
în limba maghiară:	AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet.
în limba malteză:	Prodott ta' l-ACP — ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003.
în limba olandeză:	ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003.
în limba polonă:	Produkt z państw AKP — rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003.
în limba portugheză:	Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003.
în limba română:	Produse ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 și (CE) nr. 462/2003.
în limba slovacă:	Výrobok AKT – nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
în limba slovenă:	Proizvod AKP – uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003.
în limba finlandeză:	AKT-tuote — Asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003.
în limba suedeză:	AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

PARTEA B

Mențiuni prevăzute la articolul 4 alineatul (3)

în limba bulgară:	Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 462/2003.

▼**M2**

în limba spaniolă:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003.
în limba cehă:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003.
în limba daneză:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003.
în limba germană:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003.
în limba estonă:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003.
în limba greacă:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
în limba engleză:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003.
în limba franceză:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003.
în limba italiană:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003.
în limba letonă:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.
în limba lituaniană:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003.
în limba maghiară:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés.
în limba malteză:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni prevista fir-Regolament (KE) Nru 462/2003.
în limba olandeză:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003.
în limba polonă:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003.
în limba portugheză:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003.
în limba română:	Reducerea taxelor vamale așa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 462/2003.
în limba slovacă:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003.
în limba slovenă:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003.
în limba finlandeză:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003.
în limba suedeză:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

▼**M2**

_____